

Tabella descrittiva attività

Titolo: BIOGRAFIA "PARLO... DI ME"
Contesto di insegnamento: Scuola secondaria di primo grado
Destinatari: Ragazzi delle classi terze, di nazionalità cinese, di età compresa tra i 14 e i 16 anni, inseriti nei laboratori intensivi e nei percorsi doposcuola
Livello di competenza linguistico-comunicativa: Prebasico/A1
Prerequisiti: Saper parlare di sé, saper parlare del proprio paese, comprendere un breve testo autobiografico, comprendere un testo geografico sulla Cina, sapersi orientare sulla linea del tempo, conoscere l'uso dei verbi al presente e al passato prossimo.
Obiettivi: - Linguistici: sapersi presentare agli altri sottolineando alcune particolarità della propria personalità, saper presentare il proprio paese, riuscire a fare un'esposizione orale per l'esame di terza media. - Culturali: riflettere su se stessi, sulla propria storia, sul proprio paese, sottolineandone aspetti positivi e negativi da presentare in classe e all'insegnante.
Tempo: circa 20 ore
Modalità di lavoro: <ul style="list-style-type: none">• presentazione e lettura di due biografie tratte da "La mia casa profumerà di legno e di fiori", con le relative attività di comprensione.• produzione scritta di una biografia• studio della Cina attraverso lettura, attività di comprensione, produzione scritta e riordino.• scrittura di un testo semplificato sulla Cina, così da poterne fare materiale per l'esame.• riflessione e studio del concetto di "linea del tempo".• creazione di una propria linea del tempo inserendo fatti e avvenimenti particolarmente significativi della loro vita• produzione di un breve testo scritto sul loro passato• produzione scritta di un breve testo guidato sul futuro: quello che vorrebbero diventare da grandi, i loro sogni, ecc.
Strumenti: per la creazione delle copertine (cartoncini, spago, fogli protocollo). Utilizzo del computer per reperire immagini. Utilizzo della LIM, quando possibile, per lo studio della Cina.

PRIMA FASE

Tempo di realizzazione: 8 ore

Conoscenze pregresse: sapersi descrivere (dal punto di vista fisico e caratteriale), saper parlare di sé, dei propri gusti, della propria famiglia, ecc

In questa prima fase i ragazzi hanno lavorato alla composizione delle loro autobiografie.

Prima di tutto in classe sono stati presentati dei modelli di autobiografie tratte da "La mia casa profumerà di legno e di fiori" del Centro Come. (http://www.centrocome.it/wp-content/uploads/2014/10/LA_MIA_CASA.pdf)

La prima presentata è stata quella di Wei Zhu, un bambino cinese che riflette sull'origine del suo nome.

I ragazzi si sono molto divertiti a leggere insieme la sua descrizione e la storia del suo nome. Questo è il testo che abbiamo letto in classe:

WEI ZHU



Io mi chiamo Wei Zhu, vengo dalla Cina, dalla città di Wenzhou. Sono arrivato in Italia da circa 2 anni.

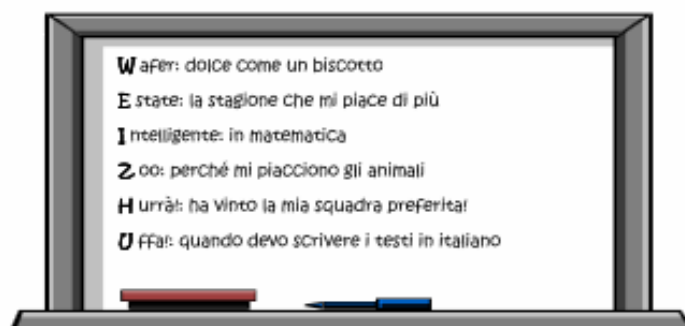
Il mio nome è fatto di due parole: wéi che vuol dire "grande" e zhù che vuol dire "aiutare".

L'ha scelto il mio piccolo zio, il fratello minore di mio padre che si chiama Quan Pien. Mio nonno e mio padre non trovavano un nome e allora lo hanno chiesto al mio piccolo zio. Lui ha cercato nel dizionario cinese e alla fine ha trovato il nome giusto.

I miei genitori mi chiamano solo Wei Zhu, mio nonno in Cina invece mi chiama Ā Zhù. La "ā" prima del nome vuol dire affetto e confidenza.

In italiano il mio nome è Angelo e anche questo lo ha scelto il mio piccolo zio. A me non piace per niente perché non voglio un secondo nome.

In fondo al testo c'era una sorta di gioco, cioè la ricostruzione dell'acrostico del nome. Abbiamo quindi spiegato cosa è un acrostico, abbiamo letto quello di Wei Zhu insieme e i ragazzi lo hanno commentato insieme.



I ragazzi hanno poi lavorato individualmente seguendo una traccia e hanno creato un breve testo autobiografico sull'origine del loro nome, come quello di Wei Zhu.

Dopo si sono divertiti a creare il loro acrostico!

E' seguita poi la fase della rilettura dei lavori dei ragazzi al resto del gruppo.

Nella parte successiva è stata presentata un'altra biografia che era la seguente:

MARTINA



Io sono Martina, sono nata a Milano. Mi piace andare in vacanza in Sardegna perché lì abita mia nonna, in un paesino che si chiama "La Caletta".

Io sono speciale perché, quando ballo la danza classica, mi sento come una libellula che prende il volo. Sono anche molto sincera e affettuosa.

Se fossi un oggetto, vorrei essere una chitarra che suona una musica dolcissima.

Se fossi un animale, vorrei essere un delfino che nuota negli oceani e agita la coda facendo molta schiuma.

Se fossi un luogo, vorrei essere un'enorme spiaggia con la sabbia bianca, con tante

conchiglie colorate con varie sfumature.

Se fossi un personaggio importante, vorrei essere una ballerina famosa che danza in tutti i teatri del mondo.

Per 1/4 io sono insicura (lo so che essere insicuri è una cosa brutta), per metà sono permalosa, per 3/4 attenta alle altre persone e tutta intera sono molto socievole.

Per me sono cose belle i sogni, la musica, la danza, e invece sono cose brutte le buie e l'odio.

Questa ci è servita per riflettere prima di tutto sugli aspetti positivi e negativi del carattere. Abbiamo prima spiegato il significato di vari aggettivi, tra cui i ragazzi ne hanno scelti 4 che li rappresentassero: un po', abbastanza, molto e moltissimo.

TIMIDO - OTTIMISTA - AFFETTUOSO - SICURO - PREPOTENTE - GENEROSO - ALLEGRO - SERIO - PERMALOSO - INDIPENDENTE - PESSIMISTA - AVARO - DISTRATTO - TRANQUILLO - INSIČURO - CORAGGIOSO - NERVOŠO - CHIACCHIERONE - COLLABORATIVO - MUŠONE - ŠIMPATICO - DISPETTOŠO - SOGNATORE - ŠILENZIOŠO - ŠOCIEVOLE - CUŘIOŠO - PIGRO - ECC.

Infine sono state sviluppate soprattutto le abilità orali e conversazionali tra i ragazzi che hanno partecipato al gioco "se fossi" rispondendo alle domande:

SE FOSSI UN ANIMALE SAREI...

SE FOSSI UN OGGETTO SAREI...

SE FOSSI UN LUOGO SAREI...


SE FOSSI UNA PERSONA IMPORTANTE SAREI...

L'ultima parte è stata una sorta di questionario (in forma discorsiva) da compilare, che è stato consegnato ai ragazzi.

<p>Rispondi anche a queste domande...</p> <p>1) Dove sei nato? IO SONO NATO IN _____</p> <p>Da quanto tempo sei in Italia? IO SONO IN ITALIA DA _____</p> <p>Parli italiano? Quali sono le prime parole che hai imparato in italiano?</p> <p><input type="checkbox"/> IO PARLO BENE ITALIANO</p> <p><input type="checkbox"/> IO PARLO POCO ITALIANO, MA STO STUDIANDO</p> <p><input type="checkbox"/> IO NON PARLO ITALIANO, E' DIFFICILE</p> <p>LE PRIME PAROLE CHE HO IMPARATO IN ITALIANO SONO _____</p> <p>2) Quanti anni hai? IO HO _____</p> <p>Che scuola fai? IO FACCIO LA _____</p> <p>Quale materia ti piace? (storia - italiano - matematica - geografia - musica - disegno - ginnastica - inglese - tedesco - tecnologia)</p> <p>LA MIA MATERIA PREFERITA E' _____</p>	<p>Come si chiama il tuo amico? Cosa fate insieme?</p> <p>IL MIO AMICO SI CHIAMA _____</p> <p>NOI INSIEME _____</p> <p>3) Descrivi la tua famiglia. Quante persone ci sono? Come si chiamano il tuo babbo e la tua mamma? Quanti anni hanno? Che lavoro fanno? Hai fratelli o sorelle? Sono buoni o cattivi con te?</p> <p>Hai animali? Ti piacciono gli animali?</p> <p>NELLA MIA FAMIGLIA CI SONO _____ PERSONE. IL MIO BABBO SI CHIAMA _____, LUI HA _____ E LAVORA _____, MIA MAMMA SI CHIAMA _____, LEI HA _____ E LAVORA _____, IO HO _____.</p> <p><input type="checkbox"/> UN FRATELLO, DUE FRATELLI, TRE FRATELLI....</p> <p><input type="checkbox"/> UNA SORELLA, DUE SORELLE, TRE SORELLE...</p> <p><input type="checkbox"/> UN ANIMALE (un cane, un gatto, un coniglio, un criceto, un pesce, una tartaruga, un uccellino, un cavallo, ecc)</p> <p>4) Cosa vuoi fare da grande? Perché?</p> <p>DA GRANDE IO VOGLIO FARE _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
--	--

A questo punto siamo passati alla fase creativa, cioè quella in cui i ragazzi hanno messo insieme tutto il loro materiale e hanno creato le loro biografie.





Io sono...

Io mi chiamo Mengmeng, vengo dalla Cina, dalla città di Wenzhou. Sono arrivata in Italia da circa 1 anno e 4 mesi.

Il mio nome è fatto di due parole: Meng ripetuto 2 volte che vuol dire "sogno".

L'hanno scelto mio padre e il fratello minore di mio padre che si chiama Zhihan.

I miei genitori mi chiamano solo Mengmeng. A me non piace niente perché è generico.

Mare: mi piace giocare con l'acqua.
 Estate: posso andare al mare.
 Novembre: sono nata a Novembre (Cinese)
 Gelato: mi piace mangiare.
 Magro: voglio essere magro.
 Elefante: mi piace elefante.
 Nuotare: non so nuotare.
 Gennaio: sono nata a Gennaio (Italia).

Io sono nata in Cina. Parlo italiano un po'. Le prime parole che ho imparato in italiano sono "CIAO" E "GELATO". Io ho 16 anni. Io faccio la 3ª F. La mia materia preferita è musica. La mia amica si chiama Liyi. Noi insieme parliamo a scuola. Nella mia famiglia ci sono 4 persone. Il mio babbo si chiama CAIWO, lui ha 44 anni e lavora in fabbrica. Mia mamma si chiama Lianhua. Lei ha 42 anni e lavora in fabbrica. Io ho un fratello si chiama Zhihan. Lui ha 11 anni e studia in Cina. È buono con me.


Alcuni ragazzi hanno anche aggiunto una parte relativa al loro futuro, producendo un breve e semplice testo guidato dall'insegnante.

Io da grande



Abiterò in una grande villa in Cina. Con Luhan un cantante cinese. Il mio lavoro sarà una professoressa. I miei amici sono intelligenti, si chiamano Liya e Shuting. E Anche quando sarò grande i miei amici sono uguali.

IO DA GRANDE



Io da grande abiterò in una villa sul lago in Qing nella città di Hongzhou. Con la mia famiglia e tanti amici. Il mio lavoro sarà tecnico informatico perché mi piace computer. I miei amici sono tanti, esempio: Cao Jizhong, Liu Haizhen...

SECONDA FASE:

Tempo di realizzazione: 4 ore

Prerequisiti: conoscenza del passato prossimo

La seconda fase è stata quella relativa allo studio e alla successiva realizzazione della "linea del tempo".

Prima di tutto è stata distribuito il materiale

LA LINEA DEL TEMPO

LE COSE HANNO UN ORDINE PRECISO.

IL TEMPO E' COME UNA LINEA CHE VA IN AVANTI. LA LINEA E' DIVISA IN TANTE PARTI. LE PARTI SONO I MOMENTI DI, PRIMA (PASSATO), DI, ORA (PRESENTE) E DI, DOPO (FUTURO).

ESEMPIO DI LINEA DEL TEMPO DELLA VITA DI UNA PERSONA:

ORA FAI LA LINEA DEL TEMPO DELLA TUA VITA!!!

Dopo aver discusso sul significato e l'utilizzo della linea del tempo e aver ripassato l'uso del passato prossimo, i ragazzi hanno creato la loro linea del tempo e ognuno di loro l'ha presentata al resto della classe.

La fase successiva si è basata sulla realizzazione individuale di un breve testo in cui i ragazzi raccontavano la loro storia.

La mia storia

Sono nata in Cina nel 1999

Nel 2004 ho iniziato ad andare alla scuola. La scuola è bellissimo e giovinerza. Ho conosciuto molti compagni. I compagni erano amabili e intelligenti. Anche ~~anche~~ mio fratello è nato in Cina nel 2004.

Nel 2010 ho iniziato ad andare alla scuola media. Ancora ho conosciuto nuovi compagni.

Nel 2013 ho iniziato ad andare alla scuola superiore.





















Nel 2014 sono venuta in Italia.














































Dopo sei mesi sono andata alla scuola media in Italia.

TERZA FASE:

Tempo di realizzazione: 8 ore

L'ultima fase è stata quella relativa alla presentazione del loro paese, la Cina.

<h1>LA CINA</h1> <p>La Cina è un bellissimo paese dell'Asia. La Cina è il paese più popolato del mondo: ha 1.387.521.000 abitanti. Le persone abitano soprattutto a est. Lì ci sono tante città. La Cina è il terzo paese al mondo per grandezza. La Cina è chiamata anche Zhonghua Remmin Gongheguo. Queste parole significano Repubblica Popolare Cinese. Il nome cinese "Zhonghua" viene da una vecchia storia che racconta che la Cina è al centro della terra e che è la casa della più vera e grande civiltà del mondo. La Cina è anche una delle più grandi potenze del mondo. Ha molte città e molte industrie. La Cina ha una storia e una cultura molto importanti. In Cina la lingua parlata è il cinese mandarino ma ci sono tantissimi dialetti. La scrittura cinese è ideografica.</p> <p>QUESTA E' LA BANDIERA DELLA CINA</p> 	<p>QUESTI SONO I PRESAGGI DELLA CINA</p> <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>HIMALAYA</td><td>KUNLUN</td><td>TIANSHAN</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>FIUME AZZURRO</td><td>FIUME GIALLO</td><td>DESERTO DEL GOBI</td></tr></table> <p>QUESTA FOTOGRAFIA MI PIACE</p>  <p>PERCHE'</p>				HIMALAYA	KUNLUN	TIANSHAN				FIUME AZZURRO	FIUME GIALLO	DESERTO DEL GOBI
													
HIMALAYA	KUNLUN	TIANSHAN											
													
FIUME AZZURRO	FIUME GIALLO	DESERTO DEL GOBI											

<p>ALLEVAMENTO E INDUSTRIA</p> <p>BOVINI - SUINI - POLLAME - PESCI - OVINI - ACCIAIO</p> <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>							<p>QUESTI SONO I PRODOTTI DELLA CINA</p> <p>ARACHIDI - GRANO - SOIA - MAIS - RISO - PATATE - COTONE TE' - ORZO</p> <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>									
																
																
																
																
																

Prima abbiamo fatto un brainstorming sul loro paese: i ragazzi dovevano dire parole che venivano loro in mente pensando alla parola CINA. Alcune parole erano in italiano, molte in cinese.

Dopodiché abbiamo iniziato la lettura e la successiva comprensione del testo sulla Cina. Poi hanno disegnato la bandiera del loro paese, hanno tradotto in cinese alcune parole più difficili e poi siamo passati agli esercizi di abbinamento parola-immagine relativi all'economia.

Dopo questa prima parte, alcuni hanno provato a creare un piccolo testo guidato dall'insegnante sulla parte relativa al territorio e all'economia del loro paese. I ragazzi hanno anche scelto una foto del loro paese che piaceva loro in modo particolare, spiegandone il motivo.

Il mio paese
 La capitale della Cina è Pechino
 La Cina confina:
 A nord con la Russia e la Mongolia
 A est con la Corea del Nord
 A sud con il Vietnam, Nepal e Laos
 A ovest con Pakistan e India

Territorio:
 I monti più importanti in Cina sono:
 L'Himalaya, i monti Kunlun e Tianshan

C'è un deserto in Cina si chiama
 il del Gobi.

Qui sono 2 fiumi
 più importanti
 Fiume Giallo
 Fiume Azzurro

QUESTA FOTOGRAFIA MI PIACE
 PERCHÉ È UN CANTANTE CINESE CHE MI PIACE

CARTA DI IDENTITÀ DELLA CINA
 Lingua: (Chino)
 Mili: 1,35 miliardi
 Capitale: Pechino
 Fiumi: Fiume Giallo, Fiume Azzurro
 Deserto: Deserto del Gobi
 Fiume: Fiume Giallo, Fiume Azzurro
 Economia: Agricoltura, tessitura, grano, riso, seta, tè, carta, stoffe, metalli, carbone, alluminio, rame, nichel, zinco, acciaio, prodotti chimici, prodotti tessili, prodotti di plastica, prodotti di carta, prodotti di metallo e ceramica

COMI SI DICE IN CINESE?
 CAPITALE: 北京
 CITTÀ: 上海
 MONETA: 人民币
 CONTINENTE: 亚洲
 SCOPERTA: 1111
 ISOLE: 台湾
 FUSO: 8:00
 ECONOMIA: 1111

Alla fine i ragazzi sono stati preparati per l'esposizione orale di tutto il materiale da loro creato visto che è divenuto materiale per l'esame di terza media.